
**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

30 SEPTEMBER 1998

WETSONTWERP

**houdende toekenning van
begrotingsmiddelen door aanpassing
van de Algemene Uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 1998 voor de
financiële afhandeling van
de verhoging van het quotum van
België betreffende de goedkeuring
van de resolutie betreffende
de elfde algemene herziening van de
quota van de leden van het
Internationaal Monetair Fonds**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Om de uitvoering van de resolutie betreffende de elfde algemene herziening van de quota van de leden van het Internationaal Monetair Fonds (I.M.F.) mogelijk te maken, kent onderhavig wetsontwerp begrotingsmiddelen toe voor de financiële afhandeling van de verhoging van het quotum van België bij het I.M.F. via een aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998.

Het gaat om een bijzonder wetsontwerp dat overeenkomstig de bepalingen van artikel 74,3° van de Grondwet tot de exclusieve bevoegdheid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers behoort. Dit wetsontwerp betreft de budgettaire machtiging.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998(*)

30 SEPTEMBRE 1998

PROJET DE LOI

**portant octroi des moyens budgétaires
par ajustement du Budget Général des
Dépenses pour l'année budgétaire
1998 pour le règlement financier de
l'augmentation de la quote-part de la
Belgique liée à l'approbation de la
résolution relative à la onzième
révision générale des quotes-parts
des membres au
Fonds Monétaire International**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES ET MESSIEURS,

Afin de permettre la mise en oeuvre de la résolution relative à la onzième révision générale des quotes-parts des membres du Fonds monétaire international (F.M.I.), le présent projet de loi porte octroi des moyens budgétaires pour le règlement financier de l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. en ajustant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1998.

Il s'agit d'un projet de loi spécifique qui, selon les dispositions de l'article 74, 3° de la Constitution, appartient aux compétences exclusives de la Chambre des Représentants. Ce projet de loi porte sur l'autorisation budgétaire.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

De juridische verbintenis tot verhoging van zijn quotum in het I.M.F. zal voor België ontstaan op het ogenblik waarop het wetsontwerp dat de deelname van België aan de verhoging van de quota van de leden van het I.M.F. goedkeurt, kracht van wet zal hebben. Maar voor de betaling waartoe België zal worden gehouden, zal de opeisbaarheid slechts geschieden één maand nadat het totaal van de toestemmingen 85 % van het totaal van de quota zal bereikt hebben. Dit totaal van de toestemmingen zou kunnen worden bereikt in 1998, wat zo spoedig mogelijk de aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting rechtvaardigt.

De budgettaire middelen die België zullen toelaten deel te nemen aan de verhoging van de quota van de leden van het I.M.F. zijn voorzien in de artikelen 2 en 3 van dit wetsontwerp.

Artikel 2 bevestigt dat de verhoging van de quota van het I.M.F. met 45%, zoals werd afgesproken, zich zal vertalen in een verhoging van het quotum van België van 3.102,3 miljoen bijzondere trekkingsrechten(BTR) tot 4.605,2 miljoen BTR.

Artikel 3 past de Algemene Uitgavenbegroting voor het jaar 1998 aan en opent een krediet van 58.614,4 miljoen BEF in het programma 18.61.1 «Internationale financiële relaties» (basisallocatie 61.17.84.04). Dit bedrag komt overeen met het deel van de verhoging van het Belgisch quotum dat in Belgische frank zal betaald worden, zijnde de tegenwaarde van 1.127,175 miljoen BTR. Het gevraagde krediet wordt berekend op basis van een omzettingskoers van 52 BEF per BTR. Deze omzettingskoers omvat een veiligheidsmarge die rekening houdt met een eventuele stijging van de waarde van het BTR t.a.v BEF. Deze marge bedraagt ongeveer 4,4% ten opzichte van de koers BTR op 31 december 1997 (1 BTR = 49,8143 BEF).

Het gebudgetteerde bedrag zal nagenoeg geheel worden voldaan in renteloze schatkistbons, uitgedrukt in Belgische franken en mobiliseerbaar door het I.M.F., naargelang zijn behoeften in onze munt. Enkel een bedrag van 0,25% van de totale verhoging van het quotum van België wat overeenstemt met 3,75725 miljoen BTR, ongeveer 187 miljoen BEF, aan voornoemde koers, zal niet worden voldaan in renteloze schatkistbons, maar op een rekening van het I.M.F. bij de Nationale Bank van België gestort worden. Deze betalingen in Belgische franken hebben als tegenpartij een vordering van de Belgische Staat op het I.M.F. en zijn dus financiële verrichtingen die geen enkel impact hebben noch op de netto financieringsbehoefte noch op de Belgische bruto openbare schuld

L'engagement juridique à l'augmentation de sa quote-part au F.M.I. naîtra, pour la Belgique, au moment où le projet de loi approuvant la participation de la Belgique à l'augmentation des quotes-parts des membres du F.M.I. aura acquis sa force de loi. Mais pour le paiement auquel la Belgique sera tenue, l'exigibilité n'interviendra qu'un mois après que les consentements aient atteint 85% du total des quotes-parts. Ce bilan des consentements pourrait être atteint en 1998, ce qui justifie l'ajustement dans les meilleurs délais du Budget général des dépenses.

Les moyens budgétaires qui permettront à la Belgique de participer à l'augmentation des quotes-parts des membres du F.M.I. sont prévus aux articles 2 et 3 du présent projet de loi.

L'article 2 confirme que l'augmentation de 45% des quotes-parts du F.M.I., qui a été convenue, se traduira par une augmentation de la quote-part de la Belgique de 3.102,3 millions de droits de tirage spéciaux (DTS) à 4.605,2 millions de DTS.

L'article 3 ajuste le Budget général des dépenses pour l'année 1998 et ouvre un crédit de 58.614,4 millions de BEF dans le programme 18.61.1 «Relations financières internationales» (allocation de base 61.17.84.04). Ce montant correspond à la part de l'augmentation de la quote-part belge qui sera payée en francs belges, soit la contre-valeur de 1.127,175 millions de DTS. Le crédit demandé est calculé sur base d'un taux de conversion de 52 francs belges par DTS. Ce taux de conversion comprend une marge de sécurité qui tient compte d'une éventuelle augmentation de la valeur du DTS par rapport au franc belge. Cette marge est d'environ 4,4% par rapport au cours du DTS au 31 décembre 1997 (1 DTS = 49,8143 BEF).

Ce montant budgété sera réglé dans sa quasi-totalité en bons du Trésor libellés en francs belges, ne portant pas intérêt et mobilisables par le F.M.I., en fonction de ses besoins en notre monnaie. Seul un montant de 0,25% de l'augmentation totale du quota de la Belgique, correspondant à 3,75725 millions de DTS, soit environ 187 millions de BEF au cours précité, ne sera pas acquitté en bons du Trésor ne portant pas intérêt, mais versé sur un compte du F.M.I. auprès de la Banque nationale de Belgique. Ces paiements en francs belges ont pour contrepartie une créance de l'Etat belge sur le F.M.I. et sont donc des opérations financières qui n'ont aucun impact ni sur le besoin net de financement ni sur la dette brute des pouvoirs publics belges tels qu'ils sont définis dans le

zoals zij zijn gedefinieerd in het Europees Rekeningstelsel (ERS) dat wordt toegepast op de convergentiecriteria voorzien in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

*De vice-eerste minister
en minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

De minister van Buitenlandse zaken,

E. DERYCKE

De minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

ystème européen des comptes (SEC) qui s'applique aux critères de convergence prévus dans le Traité instituant la Communauté Européenne.

*Le vice-premier ministre
et ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Affaires Etrangères,

E. DERYCKE

Le ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Financiën zijn gelast het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bepaald in artikel 74, 3° van de Grondwet.

Artikel 2

§ 1. Een krediet wordt geopend, om het deel van de Staat in de verhoging tot 4.605,2 miljoen bijzondere trekkingsrechten (BTR) van het quotum van België bij te storten.

§ 2. Dit krediet geopend door de huidige wet zal gedekt worden door de algemene middelen der Schatkist.

Artikel 3

De Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998, programma 18.61.1 A Internationale financiële betrekkingen@ (basisallocatie 61.17.84.04) wordt aangepast en verhoogd met een krediet van 58.614.400.000 BEF.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présent et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre des Finances sont chargés de déposer en Notre Nom à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit.

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

Article 2

§ 1^{er}. Un crédit est ouvert afin de verser la part de l'Etat dans l'élévation à 4.605,2 millions de Droits de Tirages Spéciaux (DTS) de la quote-part de la Belgique au Fonds Monétaire International.

§ 2. Ce crédit ouvert par la présente loi sera couvert par les ressources générales du Trésor.

Article 3

Le Budget Général des Dépenses pour l'année budgétaire 1998, programme 18.61.1 « Relations financières internationales » (allocation de base 61.17.84.04) est ajusté et majoré d'un crédit de 58.614.400.000 BEF.

Gegeven te Brussel, 20 september 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De vice-eerste minister
en minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

De minister van Buitenlandse zaken,

E. DERYCKE

De minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le vice-premier ministre
et ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Affaires Etrangères,

E. DERYCKE

Le ministre des Finances,

J.-J. VISEUR